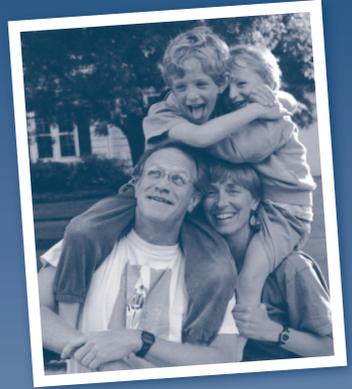


# កម្មវិធី **WorkFirst**

ការជួយលោកអ្នក ការជួយខ្លួនលោកអ្នក និងគ្រួសារលោកអ្នក។



# សេវាកម្មកម្មវិធី **WorkFirst**

សេវាកម្មកម្មវិធី **WorkFirst** អាចជួយអ្នកតាមរយៈស្ថានភាពបណ្តោះអាសន្នរបស់លោកអ្នក។  
យើងនៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នកអោយមានការងារធ្វើ និងរក្សា វាអោយបាន។ យើងអាចជួយអ្នករកការងារធ្វើបាន:

- ជំនាញការងារ សមត្ថភាព និងការងារអ្វីដែលអ្នកចាប់អារម្មណ៍ចង់ធ្វើ
- ការងារដែលមាននៅក្នុងស្រុករបស់លោកអ្នក

# ឱកាសការងារពីកម្មវិធី **WorkFirst**

តើលោកអ្នកចង់រកចំណូលសំរាប់ជីវភាពរស់នៅរបស់ក្រុមគ្រួសារលោកអ្នកដែរឬទេ?

កម្មវិធី **WorkFirst** អាចជួយលោកអ្នករកប្រាក់ចំណូលគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ផ្គត់ផ្គង់កូន របស់លោកអ្នក ។  
យើងមានឱកាសការងារជាច្រើនដូចជា:

- ជួយស្វែងរកការងារធ្វើ
- ធ្វើការបណ្តុះបណ្តាល និងការអប់រំ
- កម្មវិធីបទពិសោធន៍ការងារ
- ជួយបំពេញការចំណាយលើការងារដូចជាការធ្វើដំណើរ និងការថែទាំកូន



# ប្រាក់បៀវត្សន៍បានពីការងារ!

ការងារតែងតែល្អប្រសើរជាងប្រាក់បានពីសុខុមាលភាពសង្គម។

នៅពេលដែលលោកអ្នកត្រូវបំបែកផ្ទះវិញដោយនាំមកនូវ មូលប្បទានប័ត្រទូទាត់ប្រាក់  
លោកអ្នកអាចទិញបានរបស់របរជាច្រើនសម្រាប់គ្រួសាររបស់អ្នក!

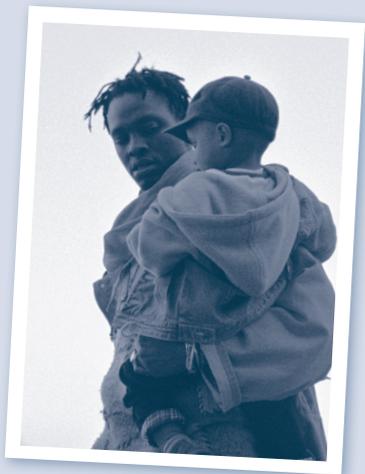
ប្រាក់សុខុមាលភាពសង្គម	មូលប្បទានប័ត្រទូទាត់ប្រាក់
\$706.00 ដុល្លារ ក្នុងមួយខែ*	\$2,800.00 ដុល្លារ ក្នុងមួយខែ (\$16.28 ដុល្លារ ក្នុងមួយម៉ោងធ្វើការ 40 ម៉ោងមួយអាទិត្យ)**

\* TANF ផ្តល់ឱ្យសម្រាប់គ្រួសារដែលមានសមាជិកមិនកំ  
\*\* ផ្អែកលើប្រាក់ចំណូលអប្បបរមារបស់រដ្ឋ ចាប់ពីខែមករា ឆ្នាំ 2024

# ការវាយតម្លៃគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ

ទទួលបានការវាយតម្លៃគ្រប់ជ្រុងជ្រោយដែលផ្តោតលើគ្រួសារដែលនឹងត្រូវជួយលោកអ្នក:

- ធ្វើការកំណត់សំគាល់សេវាកម្ម និងសកម្មភាពនានាដែលនឹងត្រូវជួយ អោយលោកអ្នក ឈានទៅដល់ការឈោងចាប់យកគោលដៅការងាររបស់លោកអ្នក ។
- ពិនិត្យវិនិច្ឆ័យទៅលើការអប់រំ និងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលដែលលោកអ្នកត្រូវការ និងចាប់អារម្មណ៍ ។
- ធ្វើការកំណត់សំគាល់ពិធីនាញ និងភាពខ្លាំងរបស់លោកអ្នក ។
- ដោះស្រាយរាល់បញ្ហាឧបសគ្គដែលសមត្ថភាពរបស់លោកអ្នកអាចនាំមកនូវផែនការកំណត់នៅឡើយ ទាំងការស្វែងរកការងារធ្វើ ឬការត្រៀមលក្ខណៈដើម្បីធ្វើការ ។
- អភិវឌ្ឍផែនការងាររយៈពេលខ្លី - និងរយៈពេលវែង ។



# ការផ្តាច់ជួរយល់ព្រម

កម្មវិធី WorkFirst ផ្តល់ការជួយទំនុកចំរុង និងសេវាកម្មច្រើនទៅដល់អ្នកតាមរយៈស្ថានភាពបណ្តោះអាសន្នរបស់លោកអ្នក។ លោកអ្នកត្រូវតែចូលរួមនៅក្នុងកម្មវិធី ហើយទទួលបានជម្រើសនៃការជួយទំនុកចំរុងដែលបង្កើតឡើង ដើម្បីជួយលោកអ្នកស្វែងរក និងរក្សាការងារអោយបាន។ បើលោកអ្នកមិនជ្រើសរើសចូលរួមនោះទេ លោកអ្នកនឹងប្រឈមមុខទៅនឹងការបាត់បង់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភរបស់លោកអ្នក ។

យើងខ្ញុំចង់ជួយលោកអ្នកកសាងផែនការអោយល្អប្រសើរឡើងសំរាប់លោកអ្នកកូនរបស់លោកអ្នក ប៉ុន្តែលោកអ្នកត្រូវតែខិតខំធ្វើការងារដែលជាចំណែករបស់អ្នកផង។



# ការជួយស្វែងរកការងារធ្វើ

បុគ្គលិកដែលមានជំនាញខាងសេវាកម្មរកការងារធ្វើនឹងធ្វើការជាមួយលោកអ្នក:

- ស្វែងរកអោយឃើញនូវព័ត៌មានដែលមានតម្លៃអំពីចំណាប់អារម្មណ៍ និងជំនាញការងារ។
- ធ្វើប្រវត្តិរូបការងារដែលអាចទទួលបានលទ្ធផល ។
- ទទួលបានការអនុវត្តន៍លើបច្ចេកទេសសំភាសន៍ ។
- និយោជកក្នុងនោក្តីនិងជួយអោយធ្វើការ ។
- ភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងលោកអ្នកជាមួយនិងការងារដែលមានប្រាក់បៀវត្តន៍ខ្ពស់ដែលត្រូវនឹងសមត្ថភាពរបស់អ្នក ។
- មានអារម្មណ៍ថាមានទំនុកចិត្តនៅពេលអ្នកជួប និងធ្វើការជាមួយនិយោជក។

# ឱកាសការអប់រំ និងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលជាច្រើន

ការបើកទ្វារទៅរកការរីកចម្រើនលើការងារ និងមុខរបរ និង រកប្រាក់ងាយ បានច្រើនថែមទៀត ។

- យ៉ាងហោចណាស់បញ្ចប់វិទ្យាល័យ ឬបានបញ្ចប់ប្រហាក់ប្រហែលវិទ្យាល័យ។
- ធ្វើអោយភាសាអង់គ្លេសរបស់លោកអ្នកបានប្រសើរឡើងទាំងការអាន ការសរសេរ និងគណិតវិទ្យាដែលស្ថិតក្នុងកិច្ចការអប់រំមូលដ្ឋានសំរាប់មនុស្សពេញវ័យ (ABE) ឬថ្នាក់ភាសាអង់គ្លេសជាភាសាទីពីរ (ESL) ។
- រៀនជំនាញភាសាអង់គ្លេសនៅក្នុងបែបវិជ្ជាជីវៈ បច្ចេកទេស ឬកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ។
- រៀនអំពីជំនួយការហិរញ្ញវត្ថុ និងសេវាកម្មជួយផ្គត់ផ្គង់សិស្ស ។

# បទពិសោធន៍ការងារ

មានកម្មវិធីបទពិសោធន៍ការងារមួយចំនួនដែលអាចផ្តល់ឱកាសជូនលោក អ្នកដែរ :

- ទទួលបានជំនាញការងារដែលមានតម្លៃនៅកន្លែងការងារ ។
- អភិវឌ្ឍន៍ជំនាញការងារដើម្បីរៀបចំលោកអ្នកសំរាប់ការងាររាយពេលអនាគត ។
- ជួយអ្នកគ្រប់គ្រងអោយបានល្អប្រសើរនូវការប្រឈមមុខនៅក្នុងជីវិតរបស់អ្នក។
- ចូលរួមនៅក្នុងឱកាសវគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងការអប់រំនៅពេលពេលកំពុងធ្វើការ ។
- ឧបករណ៍អនុវត្តន៍ដែលនឹងជួយលោកអ្នក និងគ្រួសាររបស់លោកអ្នកអោយចាកចេញ ពីការទទួលបាន TANF ។
- ធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយនិយោជក និងកសាងអោយបានអ្នកធានាការងារ។



# ការថែទាំកុមារ

- យើងខ្ញុំអាចជួយបង់ប្រាក់សំរាប់ការថែទាំកុមារ នៅខណៈដែលលោកអ្នកធ្វើការ ឬ ឧបមាដូចជាទៅសាលារៀន ។
- បើសិនទទួលបានសិទ្ធិស្របច្បាប់ លោកអ្នកគ្រាន់តែចំណាយលើផ្នែកថែទាំកុមារសំរាប់គ្រួសារមួយចំនួន វាចំណាយបន្តិចបន្តួចដូចជា \$0 ដុល្លារ។
- មានប្រភេទពិបាកមួយចំនួននៃអ្នកផ្គត់ផ្គង់ការថែទាំកុមារ ដើម្បីជ្រើសរើសមក។

សំរាប់ជួយស្វែងរកអ្នកផ្គត់ផ្គង់ការថែទាំកុមារដែលមានអង្វាច់ណ្ណ សូមទូរសព្ទទៅកាន់កម្មវិធីការលើកកម្ពស់ការថែទាំកុមារនៅ :

**1-844-626-8687**

# ការផ្គត់ផ្គង់ការងារ

កម្មវិធីសេវាកម្មជួយផ្គត់ផ្គង់ **WorkFirst** ជួយចំណាយលើអ្វីដែល លោកត្រូវការធ្វើការស្វែងរកការងារធ្វើ ឬត្រូវមករកលក់ដើម្បីធ្វើការ ។

សេវាកម្មជួយផ្គត់ផ្គង់អាចរួមមានទាំង :

- សំបុត្រឡើងជិះឡានក្រុង
- ការសម្ភាសន៍ និងសំលៀកបំពាក់ធ្វើការ
- ការជួសជុលឡាន
- ការផ្តល់ប្រឹក្សា
- កន្លែង
- ការចំណាយលើការអប់រំ
- អនាម័យផ្ទាល់ខ្លួន
- អាង្វាច់ណ្ណ / តម្លៃ
- កាត់សក់
- ឧបករណ៍ និងសម្ភារៈ
- ផែនការគ្រួសារ
- រយៈពេលនៃខ្សែស្នប់

# ព័ត៌មានផែនការគ្រួសារ

## សូមចាប់ផ្តើមនិយាយអំពីហេតុអ្វីផែនការគ្រួសារមានសារៈសំខាន់!

លោកអ្នកអាចសម្រេចចិត្តនៅពេលដែលអ្នកត្រូវមន្ត្រីរួចរាល់ដើម្បីមានកូនមួយទៀត។ ផែនការគ្រួសារ ដោយលោកអ្នកនូវជំរើស និងការគ្រប់គ្រងលើហិរញ្ញវត្ថុរបស់ លោកអ្នកនាពេលអនាគត ។

- សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម លោកអ្នកអាចទាក់ទងទៅការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់ លោកអ្នក កន្លែងលក់ឱសថស្ថាន ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាផែនការគ្រួសារ។
- ពួកគាត់អាចពន្យល់ពីអ្វីដែលវិធីសាស្ត្រផែនការគ្រួសារអាចមាន ដូច្នោះលោកអ្នកអាចសំរេចចិត្តថាត្រូវធ្វើអ្វី ដែលល្អបំផុតសំរាប់លោកអ្នក ។
- កាតសេវាកម្មសុខុមាលភាពសង្គមរបស់លោកអ្នកបង់សំរាប់ថ្លៃវេជ្ជបញ្ជាទិញថ្នាំកុំអោយមានកូន ការសង្រ្គោះបន្ទាន់កុំអោយមានកូន និងវិធីសាស្ត្រមួយចំនួនទៀតដែលមិនបានរៀបរាប់ពីកំរែល។

# ការធានារ៉ាប់រងការថែទាំសុខភាព

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានការធានារ៉ាប់រងការថែទាំសុខភាព លោកអ្នក អាចដាក់ពាក្យ ស្នើសុំពិភាក្សាពី **Washington Healthplanfinder** ដោយ:

- ទូរសព្ទទៅលេខ **1-855-923-4633** ឬ
- បំពេញពាក្យស្នើសុំតាមអនឡាញនៅលើគេហទំព័រ [www.wahealthplanfinder.org](http://www.wahealthplanfinder.org) ឬ
- យកពាក្យស្នើសុំដែលបំពេញរួច ទៅដាក់នៅក្រសួងក្នុងតំបន់ **DSHS** នៅ ការិយាល័យសេវាកម្មសហគមន៍ (**CSO**) ។



# ការផ្គត់ផ្គង់កុមារ

## ការផ្គត់ផ្គង់កុមារអាច:

- បានប្រមូលកូនដែលមិនរស់នៅជាមួយឪពុកម្តាយ។
- ជួយលោកអ្នកអោយរស់នៅដោយឯករាជ្យ ។
- ជួយកូនរបស់លោកអ្នកអោយមានជីវិតរស់នៅបានល្អប្រសើរ។
- ផ្តល់អោយលោកមានលុយថែមទៀតសំរាប់សំលៀកបំពាក់ អារហារ និង អ្វីៗដែល សំខាន់ថែមទៀត។

សូមនិយាយជាមួយមន្ត្រីប្រតិបត្តិការជួយផ្គត់ផ្គង់  
បើលោកអ្នកមានសំណួរអ្វី ឬសូមទូរសព្ទ :

**1-800-442-KIDS**  
**(1-800-442-5437)**

# ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ

- តើមានអ្នកណាម្នាក់វាយធ្វើបាបអ្នក ឬអ្នកមានការឈឺចាប់?
- តើអ្នកចង់អោយមានការជួយដោះស្រាយចំពោះអ្នកដែលគំរាមកំហែង ឬព្យាយាមធ្វើ បាបអ្នកដែរឬទេ?
- តើអ្នកកំពុងតែមានការបារម្ភណ៍ថា ការចូលរួមនៅក្នុងសកម្មភាពកម្មវិធី **WorkFirst** តាមធម្មតា ឬ ការប្រមូលការផ្គត់ផ្គង់កុមារអាចមានគ្រោះថ្នាក់ ឬធ្វើអោយអ្វីៗកាន់ តែពិបាកថែមទៀតសំរាប់លោកអ្នក ឬកូនរបស់លោកអ្នក?

បើដូច្នោះមែន យើងអាចណែនាំលោកអ្នកទៅកាន់មនុស្សផ្សេងទៀត ជាអ្នកដែលអាច ជួយលោកអ្នករៀបចំផែនការសំរាប់ សុវត្ថិភាពរបស់លោកអ្នក បន្តផ្តល់នូវការជួយផ្គត់ផ្គង់ ផ្គង់ផ្លូវអារម្មណ៍ និងភ្ជាប់លោកអ្នកទៅនឹងធនធានដែលមានប្រយោជន៍ ផ្សេងទៀត។

យើងខ្ញុំប្រហែលអាចជួយលោកអ្នកបានបណ្តោះអាសន្នពីសកម្មភាពការងារ និងការ ប្រមូលការផ្គត់ផ្គង់កុមារ - សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទៀតសូមនិយាយជាមួយប្រធាន គ្រប់គ្រងករណីរឿង ក្នុងក្រសួង **DSHS** របស់លោកអ្នក។

លោកអ្នកក៏ប្រហែលជាអាចទាក់ទងបន្ទាន់ទៅកម្មវិធីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ **Domestic Violence Hotline** តាមលេខទូរសព្ទហត់ឡាញ **1-800-799-7233**

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែមដោយយោងទៅលើ និងការជួយផ្គត់ផ្គង់។ ការទូរសព្ទហត់ឡាញមិនគិតថ្លៃនោះទេ ហើយមានទំនុកចិត្ត។

# ការចាកចេញពី កម្មវិធី **WorkFirst?**

លោកអ្នកអាចទទួលបានជំនួយនៅពេលដែលលោកអ្នកចាកចេញពីកម្មវិធី **WorkFirst**

## សេវាគាំទ្រ

- អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយដែលទាក់ទងនឹងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ដូចជាហាស ប័ណ្ណឡើងដឹះឡានក្រុង និងការជួសជុលរថយន្ត រយៈពេលរហូតដល់ 5 ខែ។

## ជំនួយស្បៀងអាហារដែលជាអន្តរកាល

- លោកអ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានសិទ្ធិសំរាប់បន្តទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ម្ហូបអាហារ រហូតទៅដល់ 5 ខែ។ បន្ទាប់ពីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ម្ហូបអាហារ នោះអាស្រ័យទៅ លើចំណូលនៃការចំណាយលើការរស់នៅ និងទំហំផ្ទះ។

## ការធានារ៉ាប់រងការថែទាំសុខភាព

- លោកអ្នកប្រហែលជាអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សំរាប់ការធានារ៉ាប់រងការ ថែទាំសុខភាព បើទោះបីជាលោកអ្នកដែលទទួលបានជំនួយពីកម្មវិធី **TANF**

## ស្បៀងអាហារជាមូលដ្ឋានសំរាប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងការងារ

- បើលោកអ្នកទទួលបានម្ហូបអាហារជាមូលដ្ឋាន នោះលោកអ្នកអាចមានលទ្ធភាពស្វែងរកការងារ ស្វែងរកការបណ្តុះបណ្តាលពីការងារ សេវាកម្មអប់រំ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលពី ជំនាញ កន្លែងផ្តល់សេវាកម្មតាមសហគមន៍ សេវាជួយផ្គត់ផ្គង់ក្រោយពេលបានការងារ ធ្វើ និងឱកាសការងារផ្សេងៗ ទៀត។ ប្រសិនបើលោកអ្នកបានចូលរួមក្នុងសហគមន៍ ឬ មហាវិទ្យាល័យបច្ចេកទេសរួចហើយនោះ ការធ្វើការ ផ្លាស់ប្តូរដើម្បីទទួលបានស្បៀង អាហារជាមូលដ្ឋានសំរាប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងការងារអាចជួយលោកអ្នកចំពោះ គោលដៅការអប់រំរបស់លោកអ្នក។ សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទងការិយាល័យមហាវិទ្យាល័យ **BFET** របស់លោកអ្នក ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://www.dshs.wa.gov/esa/community-partnership-program/basic-food-employment-training-bfet>

## ផ្ទះ HUD

- ជួយស្វែងរកផ្ទះដែលមានតំលៃទាប ទៅកាន់ [www.hud.gov](http://www.hud.gov)

## ការប្រមូលការជួយផ្គត់ផ្គង់កុមារ

- យើងនៅតែប្រមូលការជួយផ្គត់ផ្គង់កុមារ ប៉ុន្តែឥឡូវវាទៅដល់អ្នកហើយ!

## ការថែទាំកុមារ

- លោកអ្នកប្រហែលនៅតែអាចទទួលបានការថែទាំកុមារ ប្រសិនបើលោកអ្នកធ្វើការ

## ការជួយស្វែងរកការងារធ្វើអោយបានល្អប្រសើរ

- ទៅកាន់ការិយាល័យប្រភាពការងារ **WorkSource** ណាមួយ។ លោកអ្នកក៏អាច ទៅរកការិយាល័យណាមួយដែលនៅជិតបំផុត ហើយសំរាប់ការស្វែងរកការងារសូម ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [WorkSourceWA.com](http://WorkSourceWA.com)

# ការចាកចេញពី កម្មវិធី **WorkFirst?** បន្ត ...

## ឥណទានពន្ធលើប្រាក់ចំណូលដែលរកបាន (EITC)

- ការបែងចែកមើលពន្ធសំរាប់គ្រួសារដែលធ្វើការងារបានប្រាក់ចំណូលទាប : សូមមើល គេហទំព័រ EITC: [www.irs.gov/](http://www.irs.gov/) ហើយស្វែងរក EITC ។

## កម្មវិធី LIHEAP

- ការជួយបង់ប្រាក់ថ្លៃធ្វើដោយផ្ទះរបស់លោកអ្នកមានកំដៅ និងត្រជាក់ សូមចូលទៅកាន់ គេហទំព័ររបស់កម្មវិធី LIHEAP : [www.commerce.wa.gov](http://www.commerce.wa.gov) ហើយស្វែងរក LIHEAP ។

# ជំនួយក្នុងស្រុក

## គេហទំព័រកម្មវិធី **WorkFirst:**

[www.workfirst.wa.gov/](http://www.workfirst.wa.gov/)



## បណ្តាញព័ត៌មានរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន **211:**

<http://win211.org>



## ការភ្ជាប់ទៅកាន់រដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន

<http://washingtonconnection.org>



- ធានាគារស្បៀងអាហារក្នុងស្រុក
- ការភ្ជាប់ក្នុងស្រុក
- គ្លីនិកសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រក្នុងស្រុក
- ការជួយផ្គត់ផ្គង់កុមារ និងធនធានក្នុងស្រុក
- ផ្ទះសំបែង

បើសិនលោកអ្នកមានសំណួរអ្វី ឬត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមទៀត សូមទាក់ទងការិយាល័យ **CSO** របស់លោកអ្នក ឬទាក់ទងទៅមជ្ឈមណ្ឌល។



